

**HINWEIS:**

Diese Betriebsanleitung ist Teil des Produktes. Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Verwendung des Produktes sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung für den zukünftigen Gebrauch auf.

**Anwendung**

Das zweiadrige Anschlusskabel AC-1404 ist geeignet für den Anschluss eines Beschleunigungssensors mit vierpoligem M12-Stecker, wie z.B. den Sensor AS-477, an ein Maschinenüberwachungssystem.

**Technische Daten**

- Stecker-ausführung: M12, 4-polig, weiblich, abgewinkelt
- Kabellänge L (-0 / +250 mm): 5,0 m; 10,0 m; 15,0 m; oder 20,0 m
- Aderzahl: 2
- Ader-querschnitt: 0,14 mm<sup>2</sup>
- Leiterwiderstand: ≤ 140 Ω/km
- Kapazität Ader-Schirm: typ. 160 pF/m
- Kapazität Ader-Ader: typ. 95 pF/m
- Abschirmung: Kupfergeflecht verzinkt
- Biegeradius: min. 25 mm statisch  
min. 50 mm dynamisch
- Mantel: PUR, schwarz
- Außen-durchmesser: 3,3 mm ± 0,20 mm
- Temperaturbereich: -30 °C .. +95 °C (kurzzeitig bis +120 °C)
- Lagerungs-temperaturbereich: -40 °C .. +95 °C
- Steckzyklen: min. 100
- IP-Schutzart nach EN 60529: IP66 / IP67

**Anschluss**

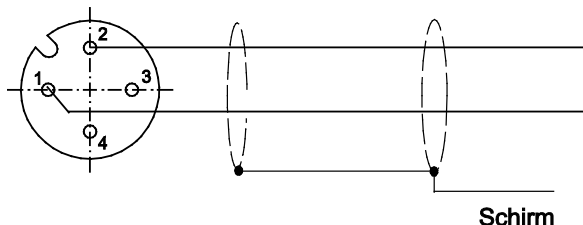
Montieren Sie das Anschlusskabel, in dem Sie den korrekt ausgerichteten Stecker auf den Sensor setzen. Ziehen Sie die Überwürfmutter an. Drücken Sie den Stecker in Richtung Sensor nach. Wiederholen Sie diesen Vorgang so oft, bis sich der Stecker nicht mehr in die Buchse nachdrücken lässt. Drehen Sie die Überwurfmutter abschließend fest. Zur Demontage gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



**HINWEIS:**

Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die Kabel auf Funktion und Beschädigung. Tauschen Sie beschädigte Kabel sofort aus.

**Frontansicht**



PIN Belegung		
Pin	Aderfarbe	z.B.: AS-477
1	rot	SIG
2	weiß	COM
3	-	n.c.
4	-	n.c.

Abb 1) Pinbelegung des M12 Kabelsteckers

**Bestellcode:**

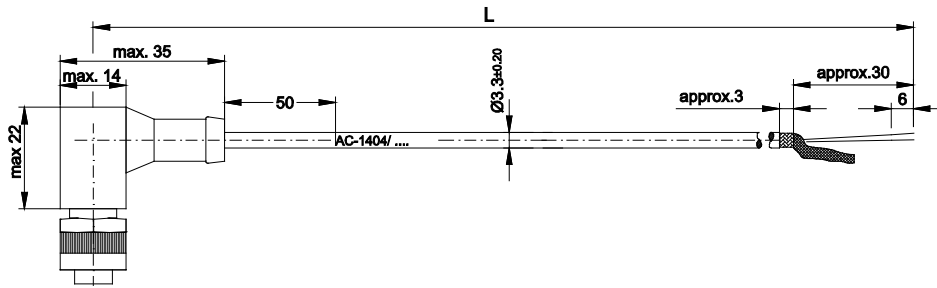
AC-1404/ xxxx

0050 = 5 m

0100 = 10 m

0150 = 15 m

0200 = 20 m



**NOTE**

This manual is a part of the product. Read the manual carefully before using the product and keep it safe and easily accessible for future use.

**Application**

The two-core connection cable AC-1404 is suitable for the connection of an acceleration sensor with 4-pole M12-plug, e.g. the AS-477 sensor, to a machine monitoring system.

**Technical data**

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug design: M12, 4-pole, female, angled plug</li> <li>• Cable length L (-0 / +250 mm): 5,0 m; 10,0 m; 15,0 m; or 20,0 m</li> <li>• Number of conductors: 2</li> <li>• Conductor cross section: 0,14 mm<sup>2</sup></li> <li>• Conductor resistance: ≤ 140 Ω/km</li> <li>• Capacity conductor-screen: typical 160 pF/m</li> <li>• Capacity conductor-conductor: typical 95 pF/m</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Shield: copper braid, tin-plated</li> <li>• Bending radius: min. 25 mm static / min. 50 mm dynamic</li> <li>• Outer jacket: PUR, black</li> <li>• Outer diameter: 3,3 mm ± 0,20 mm</li> <li>• Operating temperature range: -30 °C .. + 95 °C (+120 °C short-time)</li> <li>• Storage temperature range: -40 °C .. + 95 °C</li> <li>• Mating cycles: min. 100</li> <li>• IP-protection: IP66 / IP67 acc. to EN 60529</li> </ul> |
|---|---|

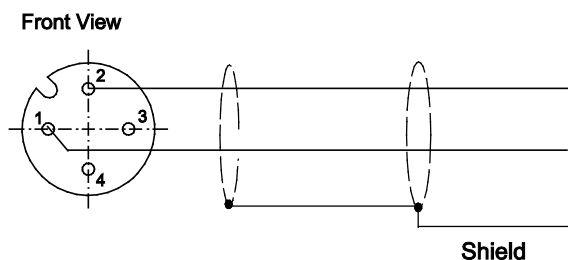
**Connection**

Install the connecting cable by putting the correctly aligned plug onto the sensor. Tighten the union nut. Press the plug further towards the sensor. Repeat this process as often as necessary until the plug cannot be pressed any further into the socket. Then tighten the union nut. For deinstallation, proceed in the reverse order.



**NOTE:**

Check for function and damage to the cable prior to each commissioning. Replace damaged cables immediately.



PIN configuration		
Pin	wire colour	e.g. AS-477
1	red	SIG
2	white	COM
3	-	n.c.
4	-	n.c.

Fig 1) Pin configuration of the M12-cable connector

**Order code:**

AC-1404/xxxx

0050 = 5 m

0100 = 10 m

0150 = 15 m

0200 = 20 m



## **EU-Konformitätserklärung / EU- Declaration of conformity**

Hiermit bescheinigt das Unternehmen / *The company*

**Brüel & Kjær Vibro GmbH**

**Leydheckerstraße 10**

**D-64293 Darmstadt**



die Konformität des Produkts / *herewith declares conformity of the product*

**Anschlusskabel für Sensoren AS-477, AS-667 /  
Connection Cable for Sensors AS-477, AS-667**

Typen / *Types*

**AC-1403, AC-1404**

mit folgenden einschlägigen Bestimmungen / *with applicable regulations below*  
EU-Richtlinie / *EU-directive*

**2011/65/EU Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter  
gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten**

**2011/65/EU Directive for the restriction of the use of certain hazardous  
substances in electrical and electronic equipment**

Angewendete harmonisierte Normen / *Harmonized standards applied*

**EN 50581 : 2012**

Bereich / *Division*

**Brüel & Kjær Vibro GmbH**

Unterschrift / *Signature*

**CE-Beauftragter / CE-Coordinator**

Ort/Place **Darmstadt**

Datum / *Date* **13.10.2016**

  
(Niels Karg)